

EDUCatt  
Ente per il Diritto allo Studio Universitario  
dell'Università Cattolica

RESIDENZA  
UNIVERSITARIA  
BUONARROTI  
REGOLAMENTO  

---

*RULES*



UNIVERSITÀ  
CATTOLICA  
del Sacro Cuore

ISTITUTO TONIOLO  
ENTE FONDATORE  
DELL'UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE



EDUCatt  
Ente per il Diritto allo Studio Universitario  
dell'Università Cattolica

RESIDENZA  
UNIVERSITARIA  
BUONARROTI

REGOLAMENTO

---

*RULES*



# RESIDENZA BUONARROTI

Piazza Buonarroti 30, 20145 Milano  
tel. 02/43633300

---

**Pagina 3**      **Versione italiana**

**Pagina 13**    **English Version**

---

EDUCatt – Ente per Diritto allo Studio Universitario dell'Università Cattolica  
Codice Fiscale: 97489410155 – P. IVA: 06529660968  
Iscrizione al Registro delle persone giuridiche private presso la Prefettura  
di Milano con atto n. 14-12-1341 del 29 novembre 2016.

**Sede centrale: Milano | Largo A. Gemelli 1**

**Sede operativa: via L. Necchi 9**

web: [www.educatt.it](http://www.educatt.it) | [www.educatt.org](http://www.educatt.org)

*Presidenza | Direzione:*

tel. 02.7234.2415 | fax 02.80.53.215 | mail [direzione.dsu@educatt.it](mailto:direzione.dsu@educatt.it)

*Accoglienza studenti, informazioni e agevolazioni economiche:*

tel. 02.7234.2416 | fax 02.7234.3771 | mail [info.dsu@unicatt.it](mailto:info.dsu@unicatt.it)

**Sede di Brescia: via Tosio 1**

*Accoglienza studenti, informazioni, ristorazione e agevolazioni economiche:*

tel. 030.2406.202 | mail [info.bs.dsu@educatt.it](mailto:info.bs.dsu@educatt.it)

**Sede di Piacenza: via dell'Anselma 7**

*Accoglienza studenti, informazioni, ristorazione, libri (distribuzione):*

tel. 0523.62.11.11 | fax 0523.579.416 | mail [info.pc.dsu@educatt.it](mailto:info.pc.dsu@educatt.it)

**Sede di Roma: Largo F. Vito 1**

*Accoglienza studenti, informazioni, ristorazione, libri (distribuzione):*

tel. 06.301.54.210 | fax 06.301.55.708 | mail [info.rm.dsu@educatt.it](mailto:info.rm.dsu@educatt.it)

Il presente documento è stato approvato nel mese di giugno 2021.

Edizione 2021 / 4.0 - agosto 2021

TITOLO PRIMO.  
PRINCIPI FONDAMENTALI  
DELLA RESIDENZA BUONARROTI

---

ITA

La Comunità Studentesca del Buonarroti:

- I. si inserisce in una realtà residenziale dell'Università Cattolica del Sacro Cuore e, pertanto, si fonda sui principi che l'Ateneo custodisce e promuove;
- II. nasce dall'incontro di tradizioni e abitudini diverse e valorizza l'unicità di ogni individuo. Tutti gli studenti, pur nella diversità, sono chiamati a costruire una comunità che promuova i valori della fraternità e della condivisione;
- III. valorizza la formazione integrale dell'uomo mediante l'aiuto ed il sostegno reciproco;
- IV. si impegna a costruire legami relazionali autentici nell'ottica della tolleranza attraverso un supporto materiale e morale;
- V. non accetta qualsiasi forma di prevaricazione e di prepotenza. È compito di ogni studente:
  - a) contribuire alla crescita umana/spirituale sia individuale che comunitaria creando un clima di aiuto reciproco;
  - b) accettare e supportare coloro che sono maggiormente in difficoltà;
  - c) partecipare attivamente alla vita comunitaria arricchendo il cammino di tutti;
- VI. è consapevole che accogliere significa abbattere i muri della timidezza e dell'indifferenza, accompagna tutti, ed in modo particolare le matricole, in questa nuova esperienza;

VII. è una realtà dinamica: a tutti si chiede di contribuirvi creativamente.

## TITOLO SECONDO. DISPOSIZIONI GENERALI

---

**Art. 1.** Il responsabile della gestione è il Direttore EDUCatt o suo delegato (Direzione).

**Art. 2.** Il periodo di funzionamento della Residenza è fissato annualmente nel bando di concorso.

**Art. 3.** Gli studenti sono invitati a segnalare alla portineria:

- la presenza di persone sconosciute all'interno della Residenza;
- eventuali malfunzionamenti degli impianti;
- danni arrecati alla struttura, agli arredi e agli impianti.

**3.1.** Nello specifico eventuali danni o malfunzionamenti riscontrati nella propria camera all'inizio del soggiorno, dovranno essere comunicati entro e non oltre il quinto giorno alla Direzione.

**Art. 4.** Per esigenze di servizio e di sicurezza, la portineria dispone di una seconda chiave/badge di ciascuna stanza. Non è consentita l'installazione di altri tipi di chiusura diversi da quelli esistenti.

**Art. 5.** Per motivi di decoro e sicurezza non è consentito esporre vasi o altri oggetti, stendere biancheria o altro sui balconi e fuori di essi, né gettare alcunché.

**Art. 6.** È fatto divieto di introdurre automezzi, cicli e motocicli nel cortile interno e negli spazi della Residenza.

**Art. 7.** Nell'uso degli strumenti/attrezzature presenti in Residenza (es. lavastoviglie, lavatrice, TV, attrezzature sportive...) lo studente dovrà rispettare scrupolosamente le norme riguardanti il corretto uso.

**Art. 8.** Le comunicazioni Direzione – Studenti avvengono tramite la Bacheca Avvisi posta al piano-terra.

**Art. 9.** In ogni spazio della Residenza è vietato fumare, fare uso di sostanze stupefacenti e di superalcolici.

### TITOLO TERZO. UTILIZZO DEGLI SPAZI PERSONALI E COMUNITARI

---

---

5

**Art. 10.** La camera è assegnata dalla Direzione che ha facoltà di variarla durante l'anno per eventuali esigenze organizzative, logistiche o per una migliore integrazione tra gli ospiti della Residenza. La variazione non potrà essere decisa tra gli studenti.

**10.1.** Ogni studente è responsabile dell'ordine, dell'igiene e del decoro della propria stanza: non è possibile modificare la sistemazione logistica degli arredi, affiggere alle pareti poster e/o cartelloni con scotch o similari e imbrattare pareti, finestre e porte; eventuali danni all'arredo e/o agli impianti verranno addebitati allo studente.

**10.2.** Ogni studente, all'interno della Residenza, è tenuto a favorire condizioni di decoro, ordine, pulizia ed igiene seguendo una condotta, uno stile, un linguaggio ed un abbigliamento in sintonia con le esigenze di una vita comunitaria.

**10.3.** Eventuali somme di denaro e/o oggetti preziosi dovranno essere riposti nell'apposita cassaforte in camera. EDUCatt non risponde comunque di denaro o valori che lo studente conservi nella Residenza. All'inizio del soggiorno lo studente dovrà consegnare una cauzione di €15,00 in portineria che verrà riconsegnata al termine della permanenza in Residenza. Nel caso in cui il badge, la chiave dell'armadietto della cucina e del casellario postale venissero smarriti o rotti, lo studente dovrà risarcire il danno versando €5,00 in portineria.

**10.4.** Le pulizie della stanza vengono effettuate due volte al mese secondo il calendario esposto in bacheca; al giorno indicato, la stessa deve essere lasciata libera entro le ore 9.00: in caso contrario il personale segnalerà alla Direzione l'inadempienza e non effettuerà la pulizia.

**10.5.** Nel cestino della propria camera è consentito gettare esclusivamente della carta. Per tutte le altre tipologie di rifiuti è necessario diversificare lo smaltimento – come previsto dall'Ordinanza del Sindaco di Milano n° 11/2012, P.G. 58727/2012 – utilizzando gli appositi contenitori presenti nei piani. Eventuali sanzioni amministrative, derivanti dalla mancata osservanza delle disposizioni comunali, saranno addebitate direttamente al trasgressore o, pro quota, agli ospiti della Residenza.

**10.6.** In camera è vietato l'utilizzo di apparecchiature elettriche, fatta eccezione di alimentatori elettrici per PC, cellulari e similari; è vietato, inoltre, l'utilizzo di prese elettriche multiple. È fatto divieto di conservare in camera ogni genere di alimenti, fatta eccezione per quelli in frigorifero o in confezioni chiuse. Gli studenti hanno a disposizione un perso-

nale armadietto nei cucinotti del piano da utilizzare come dispensa.

**10.7.** All'interno della propria camera è ammesso accogliere un altro studente della Residenza purché dello stesso genere (maschile/femminile) e comunque non oltre le ore 24.00.

**10.8.** Ogni controllo della camera da parte della Direzione, e di quanti la coadiuvano, verrà effettuato in presenza dello studente salvo casi riguardanti manutenzioni straordinarie o sicurezza.

**10.9.** Ogni studente è tenuto ad osservare un comportamento rispettoso dell'ambiente evitando ogni forma di spreco così come indicato nell'enciclica Laudato si' e nel percorso Collegialmente Green.

**Art. 11.** Ogni studente della Residenza è responsabile di eventuali Ospiti invitati all'interno della struttura; gli Ospiti esterni potranno accedere agli spazi comuni della Residenza, aule studio, sala TV e sala giochi, dalle ore 9.00 alle ore 22.00 solo dopo aver lasciato un documento d'identità presso la portineria.

**11.1.** In Reception le poltrone presenti sono ad uso esclusivo degli Ospiti della Foresteria.

**Art. 12.** Prima delle ore 8.30 e dopo le 24.00, per il rispetto delle personali esigenze di studio e di riposo, va rigorosamente osservato il silenzio evitando ogni forma di disturbo specialmente nei pressi delle cucine e nei corridoi dove sono ubicate le stanze.

**12.1.** Qualora gli spazi comuni venissero utilizzati in modo diverso rispetto a quanto stabilito, senza aver chiesto preventivamente l'autorizzazione, la Direzione potrà vietarne l'accesso.

12.2. Gli spazi comuni del primo piano dalle ore 24.00 alle 8.30 saranno chiusi, salvo eccezioni richieste alla Direzione.

**Art. 13.** L'accesso alle cucine è consentito ai soli studenti della Residenza: tali spazi potranno essere condivisi indipendentemente dall'ubicazione della propria camera purché si rispetti l'appartenenza allo stesso genere (piani maschili/piani femminili) e comunque dalle ore 08:30 alle 24:00.

13.1. Per ogni cucina dovrà essere indicato un "responsabile di piano".

13.2. Le stoviglie e le pentole, subito e sempre dopo ogni utilizzo, devono essere lavate, asciugate e riposte negli appositi armadi. L'eventuale onere concernente il reintegro dello stoviglie e/o del pentolame danneggiato e/o sottratto, durante l'anno – in assenza di un responsabile – sarà addebitato pro quota.

13.3. Gli alimenti conservati nei frigoriferi comuni devono essere posti in contenitori o buste recanti il numero della propria camera. Gli studenti sono responsabili della ordinaria pulizia dei frigoriferi comuni.

13.4. Il freezer può contenere solo ghiaccio. Qualsiasi eccezione dovrà essere preventivamente richiesta alla Direzione.

13.5. All'interno della cucina è fondamentale garantire il massimo rispetto delle norme igienico sanitarie. La Direzione, riscontrate eventuali inosservanze delle stesse, potrà temporaneamente sospendere l'accesso al locale, addebitando altresì pro quota eventuali oneri per le pulizie straordinarie che si rendessero necessarie.

**Art. 14.** L'accesso alla Palestra è consentito agli studenti della Residenza – purché abbiano consegnato in Direzione il certificato d'idoneità all'esercizio dell'attività sportiva non agonistica e la liberatoria – tutti i giorni dalle ore 10.00 alle 23.00.

**Art. 15.** Non è consentito accedere alle camere e alle cucine della Foresteria e dell'Erasmus.

## TITOLO QUARTO.

### UTILIZZO DEI PERMESSI

### PER LA VARIAZIONE DELL'ORARIO

### DI ENTRATA/USCITA E DELLE ASSENZE

---

**Art. 16.** L'orario di accesso alla Residenza è così stabilito:

- da domenica a giovedì. dalle ore 7.00 alle 24.00
- il venerdì e il sabato. dalle ore 7.00 alle 1.30

**16.1.** È possibile variare eccezionalmente l'orario di entrata/uscita in Residenza secondo le modalità esposte nella bacheca Avvisi. L'orario di rientro in Residenza è comunque fissato entro le ore 4.30 indipendentemente dal giorno della settimana.

**16.2.** Indicativamente una sera a settimana viene dedicata alle attività residenziali: lo studente è invitato a parteciparvi.

**Art. 17.** Ogniqualvolta lo studente esce dalla Residenza, deve consegnare in portineria il badge della propria camera.

**17.1.** Lo studente può pernottare eccezionalmente presso parenti ed amici, comunicando l'assenza secondo le modalità esposte nella bacheca Avvisi.

17.2. L'assenza complessiva e non giustificata per oltre 20 giorni durante il periodo delle attività accademiche, giorni festivi esclusi (sabato e domenica), comporta la non riammissione per il successivo anno accademico.

## TITOLO QUINTO. PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

---

**Art. 18.** Alla Direzione, e a quanti la coadiuvano, spetta il compito di vigilare sul rispetto del presente Regolamento e di prendere eventuali provvedimenti disciplinari a seconda della gravità della trasgressione.

18.1. Eventuali report, richiami verbali, lettere di ammonimento e/o di richiamo – generati dalla inosservanza del Regolamento e/o da comportamenti che non favoriscono la sana aggregazione e la crescita positiva di ogni singolo studente – potrebbero compromettere la riammissione ai successivi anni accademici.

18.2. Per fatti disciplinari gravi, la Direzione della Residenza, contestando per iscritto allo studente il fatto, informa tempestivamente il Direttore dell'Ente il quale, previa comunicazione al Presidente del Consiglio di Amministrazione di EDUCatt, deciderà per l'allontanamento temporaneo, l'espulsione o la non riammissione.

## TITOLO SESTO. DISPOSIZIONI FINALI

---

**Art. 19.** Il presente Regolamento è impegnativo per lo studente cui è stata comunicata l'avvenuta ammissione o riammissione e deve essere sottoscritto al momento dell'ingresso nella Residenza (Patto di corresponsabilità educativo-formativo).

**19.1.** Gli studenti minorenni devono essere autorizzati al soggiorno presso la Residenza dai genitori o da chi ne fa le veci, i quali dovranno anche dichiarare di aver preso visione e di accettare integralmente il Regolamento e consentire altresì all'allontanamento del minore dalla Residenza in caso di violazione delle norme ivi contenute; i genitori sono, inoltre, tenuti ad autorizzare espressamente gli orari di entrata/uscita del minore e a manlevare la Fondazione EDUCatt - Ente per il Diritto allo Studio Universitario dell'Università Cattolica per fatti e/o colpe del minore, obbligandosi a:

- a. risarcire eventuali danni causati, sia ad EDUCatt sia a terzi, da qualsiasi azione e/o omissione del minore ovvero da qualsiasi altro fatto comunque derivante dal comportamento del minore stesso;
- b. riconoscere e dichiarare che la permanenza del figlio/a/ minore presso la Residenza avviene a loro esclusivo rischio e responsabilità e che nessun obbligo incombe su EDUCatt e/o sul personale della stessa relativamente al soggiorno del minore, nonché ai trasferimenti da e per la struttura;

- c. comunicare i numeri telefonici di riferimento per contatti da parte dell'amministrazione EDUCatt durante il soggiorno del minore presso la Residenza.

**Art. 20.** La Direzione può apportare, in qualsiasi momento, modifiche o integrazioni al presente Regolamento dandone comunicazione nei modi che riterrà più opportuni.

**Art. 21.** Per tutto quanto non espressamente riportato nel presente Regolamento, lo studente deve fare riferimento al Bando di Concorso per l'Ammissione e la riammissione ai Collegi universitari pubblicato da EDUCatt.

## PART ONE. MISSION OF THE RESIDENZA BUONARROTI

---

Residenza Buonarroti fits into a housing option of the Università Cattolica del Sacro Cuore and, as such, is based on the principles that the University preserves and promotes. Inside the building, students are called to live an authentic experience of human and spiritual growth through participation in activities, which will be promoted. The presence of young men and women from every region of Italy and from different European and Extra-European countries, participating in the Erasmus Project, contributes to the creation of meaningful relationships which are essential to live in the “here and now”, to be a leader in your own existence: the preciousness of the place is based on recognition of and respect for the value of each person in a continuous dynamism, which will bring everyone to the fullest maturity.

ENG

---

13

## PART TWO. GENERAL PROVISIONS

---

**Art. 1.** EDUCatt manages the residence through the Board.

**Art. 2.** The period of stay at the Residenza for students is decided each year by the Board.

**Art. 3.** Students are encouraged to report to the Front desk:

- the presence of outsiders/people not allowed inside the residence;
- dysfunction of facilities;
- damage to the property, furnishing and facilities.

**3.1** Specifically, any damage or faults encountered at the time of assignment of the room, have to be communicated to the Management no later than the fifth day from arrival.

**Art. 4.** For the sake of service and safety, the Front desk has a second key / badge of each room. It is not allowed to install other types of closure different from the existing ones.

**Art. 5.** For reasons of decorum and security, it is forbidden to place pots or other items, drying clothes or other on the balconies and out of them or throw anything.

**Art. 6.** It is prohibited to bring vehicles, cycles and motorcycles in the courtyard and in the spaces of the residence.

**Art. 7.** By using equipment in the residence (e.g., dishwasher, washing machine, TV, sports equipment) all students agree to observe all rules concerning a proper use of them.

**Art. 8.** All the communication from the Board are displayed in the bulletin board at the ground floor.

**Art. 9.** In every area of residence, it is forbidden to smoke, to use drugs and alcohol.

PART THREE.  
USE OF PERSONAL  
AND COMMUNITY SPACES

---

Art. 10. Because of any organizational, logistical reasons or for better integration between guests, the Management reserves itself the power to change the room to a guest for the entire period or part of it. A room change cannot be decided among students.

10.1 Each student is responsible for order, hygiene and decorum of his/her room: you cannot change the logistic arrangement of the furniture, putting up posters on the walls and / or billboards with adhesive tape or similar and daub walls, windows and doors; any damage to furnishings and / or facilities will be charged to the student.

10.2 Inside the residence, every student is required to promote conditions of order, decorum, cleaning and hygiene. It is also required to follow a behavior, a style, to get dressed and to use an appropriate language in touch with the needs of a community life.

10.3 Any money and/or valuables should be placed in the safe which is located in each room. EDUCatt is not responsible for money or values that students keep at the residence. In case of lost/break of the badge, the cabinet kitchen's key or the mailbox's key, the guest has to refund the amount of € 5.00 at the Front desk.

10.4 The cleaning of the room is made twice per month according to the schedule on the bulletin board; on the indicated day, the room must be vacated by 9.00 am, otherwise the staff will report to Management and will not perform the cleaning service.

10.5 The bin located in your room is to throw paper only. For all other types of waste, it is necessary to find the appropriate containers distributed in each kitchen (as required by the Ordinance of the Mayor of Milan No. 11/2012, PG 58727/2012). Any administrative sanctions resulting from non-compliance with municipal law, will be charged directly to the offender or among all guests of the Residence.

10.6 Inside rooms it is prohibited the use of electrical equipment, apart from power supplies for PCs, mobile phones and similar; it is also prohibited the use of multiple plugs. Any kind of food cannot be stored in the room, except for the one in the refrigerator. Students have access to a personal locker suitable for this use in each kitchen.

10.7 Inside your room you will be able to guest another student but only of same gender (male/female) and no later than midnight.

10.8 Each inspection of the room made by the Board, and of those who assist, will be carried out in the presence of the student except for security reasons or because of urgent repairs or maintenance.

10.9 Each student is required to observe a respectful behavior to the environment and to avoid all forms of waste.

**Art. 11.** Each student is responsible for any invited guests inside the property; guests will have access only to the common areas of the residence, study-room, TV-room, and games room, from 9.00 am to 10.00 pm, only after leaving an identification document at the reception.

11.1 The chairs in the lobby are for the exclusive use of guests of the hotel (Foresteria).

**Art. 12.** Before 8.30 am and after midnight, for the respect of the personal needs of study and rest moments, it must be strictly observed the silence, avoiding all forms of disorder/noise, especially near the kitchens and corridors where rooms are located.

**12.1** If common areas were used differently from what established, without prior authorization, the Board may prohibit its access.

**12.2** Common areas on the first floor from midnight till 8.30 am will remain close, exceptions will be made under the Board's permission.

Article 13 Access to the kitchens is allowed only to students of the Residence from 8.30 to midnight.

**13.1** For every kitchen there is a person "Responsible for each floor".

**13.2** Dishware, cutlery, and pots, must be washed, dried, and put back in the cabinets immediately after each use. Any costs for the reinstatement of the dishes and / or cookware damaged and / or stolen during the year – in the absence of a responsible will be charged pro quota.

**13.3** Food stored in refrigerators that are in the kitchen, must be placed in sealed containers or envelopes having labels with the room number. Students are responsible for cleaning their room refrigerators and refrigerator in the kitchen.

**13.4** The freezer may be used only to hold ice. Any exception must be approved by the Management.

**13.5** Inside the kitchen area, it is fundamental to ensure respect for health and hygiene standards and rules. In case the Board finds out any non-compliance with those, it may temporarily suspend access to the Residence, and eventually, also charging the guests pro quota.

**Art. 14.** Access to the gym is allowed to students of the Residence – as long as a currently valid certificate of fitness has been provided to the Management. The area is accessible every day from 10:00 am to 11 pm.

**Art. 15.** Students are prohibited from accessing to all others room floors and they cannot guest non-Erasmus students on the Erasmus floor/Kitchen.

#### PART FOUR. USE OF PERMITS FOR VARYING CURFEW'S TIME AND ABSENCES

---

**Art. 16.** The access time to the residence is established as follows:

- from Sunday to Thursday from 07.00 am to midnight;
- Friday and Saturday from 07.00 am to 01.30 am of the following day.

**16.1** Students may stay out past curfew if he or she fills out the correct form and gets approval. Students can find the form at the reception desk. The latest a student can be out, if granted approval, is 4.30 am regardless of which day of the week it is.

**16.2** Approximately one evening a week is dedicated to residential social activities: the student is invited to participate.

**Art. 17.** Each time the student leaves the residence, he/she must leave his/her room's badge to the reception.

**17.1** The student can exceptionally overnight outside the Residence with relatives or friends, commu-

nicating the absence by e-mail before midnight on the day concerned, to email address: [residenza.buonarroti@unicatt.it](mailto:residenza.buonarroti@unicatt.it).

## PART FIVE DISCIPLINARY MEASURES

---

**Art. 18.** The Board and Staff are responsible for ensuring compliance with these rules and are required to take any disciplinary action depending on the severity of the transgression.

**18.1** For serious disciplinary actions, the Management of residence will write a formal complaint, will promptly inform the Managing Director of the Board of EDUCatt who will decide the appropriate steps to take including temporary removal, expulsion, or refusal of readmission.

---

19

## PART SIX. FINAL PROVISIONS

---

**Art. 19.** These Regulations are binding for each student and must be signed at the time of arrival at the residence.

**Art. 20.** The Board may make, at any time, changes, or additions to these regulations by communicating them to students, ways that are deemed most appropriate.



